

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

April 1 to June 30, 1998

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} avril au 30 juin 1998

VOLUME 132

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Canadian Environmental Assessment Agency.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Canadian Transportation Agency.....	2
Hazardous Materials Information Review Commission..	2
International Joint Commission.....	2
NAFTA Secretariat.....	2
National Energy Board.....	2
Yukon Territory Water Board.....	2

GOVERNMENT HOUSE.....

GOVERNMENT NOTICES

Environment.....	2
Finance.....	2
Health.....	3
Industry.....	3
National Revenue.....	6
Natural Resources.....	6
Solicitor General.....	6
Superintendent of Financial Institutions.....	6
Transport.....	6
Notice of vacancies.....	6

MISCELLANEOUS NOTICES.....

ORDERS IN COUNCIL.....

PARLIAMENT.....

PROPOSED REGULATIONS.....

SUPPLEMENTS.....

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence canadienne d'évaluation environnementale.....	14
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	14
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	14
Office des eaux du Territoire du Yukon.....	15
Office des transports du Canada.....	15
Office national de l'énergie.....	15
Secrétariat de l'ALÉNA.....	15
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	15

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.....

AVIS DU GOUVERNEMENT

Environnement.....	13
Finances.....	13
Industrie.....	13
Ressources naturelles.....	14
Revenu national.....	14
Santé.....	14
Solliciteur général.....	14
Surintendant des institutions financières.....	14
Transports.....	14
Avis de postes vacants.....	14

AVIS DIVERS.....

DÉCRETS DU CONSEIL.....

PARLEMENT.....

RÈGLEMENTS PROJETÉS.....

SUPPLÉMENTS.....

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers edition numbers 14 to 26. The date and page numbers of these editions are, for reference purposes, set out in the table below.

<i>Gazette</i>	<i>Number</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
132	14	April 4	731 to 776
132	15	April 11	777 to 840
132	16	April 18	841 to 910
132	17	April 25	911 to 966
132	18	May 2	967 to 1050
132	19	May 9	1051 to 1092
132	20	May 16	1093 to 1156
132	21	May 23	1157 to 1202
132	22	May 30	1203 to 1252
132	23	June 6	1253 to 1304
132	24	June 13	1305 to 1380
132	25	June 20	1381 to 1480
132	26	June 27	1481 to 1566

COMMISSIONS

Canadian Environmental Assessment Agency

Canadian Environmental Assessment Act	
Model class screening report — Town of Banff.....	991

Canadian International Trade Tribunal

Appeal decisions and appeal withdrawals — Notice No. 98-001	1400
Appeals	
Appeal No. AP-97-062	1219
Notice No. HA-98-001	788
Notice No. HA-98-002	1108
Notice No. HA-98-003	1320
Construction services — Order.....	1321
Dyed woven fabrics of rayon and polyester.....	1173
EDP hardware and software	
Determination.....	787, 1173
Inquiry	1219, 1319, 1403
Withdrawal.....	1404
Electrical and electronics — Order	1109
Fibreglass pipe insulation — Review of finding.....	1173
Gimped yarns for use in the manufacture of women's hosiery.....	1110
Hot-rolled carbon steel plate and high-strength low-alloy plate — Order.....	1110
Information processing and related telecommunications services	
Inquiry	787, 1276
Withdrawal.....	789
Nonwovens — Commencement of investigation.....	1317
Operation of government-owned facilities —	
Determination.....	1403
Paint brushes and heads — Expiry of order.....	992
Prepared baby foods — Finding	1062
Professional, administrative and management support services	
Determination.....	1062, 1276
Inquiry	1320
Scientific instruments — Determination.....	1318
Stainless steel round bar — Commencement of inquiry...	1107
Transportation, travel and relocation services — Inquiry .	1220

Woven fabrics of cotton — Commencement of investigation.....	1317
--	------

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Addresses of CRTC offices — Interventions.....	750
Decisions	
97-527-1.....	1011
98-91 and 98-92.....	751
98-93 to 98-99	791
98-100 to 98-115	855
98-116 to 98-130	924
98-131 to 98-140	1012
98-141 to 98-148	1066
98-149 and 98-150.....	1127
98-151 and 98-152.....	1179
98-153 to 98-158	1278
98-159 to 98-164	1325
Public Hearings	
1998-3.....	1175
1998-3-1.....	1405
1998-3-2.....	1488
1998-4.....	1322
Public Notices	
1998-27.....	750
1998-28.....	751
1998-29.....	751
1998-30.....	921
1998-31.....	923
1998-32.....	994
1998-33.....	994
1998-34.....	994
1998-35.....	995
1998-36.....	995
1998-37.....	995
1998-38.....	997
1998-39 — Renewal of broadcasting undertaking	
licences due to expire in 1998.....	998
1998-40 — Review of certain exemption orders	1010
1998-41.....	1063
1998-42 — Call for comments on the continued	
appropriateness of the Commission's policy respecting	
local management agreements involving licensees of	
Radio Broadcasting Undertakings.....	1064
1998-43	1111
1998-44 — Canadian television policy review — Call	
for comments.....	1112
1998-44-1 — Canadian television policy review — Call	
for comments — Corrections to the appendix entitled	
"Canadian Television Selected Performance Indicators	
.....	1221
1998-45.....	1126
1998-46 — Public hearing for new French-language	
specialty services.....	1126
1998-47.....	1179
1998-48.....	1221
1998-49.....	1222
1998-50.....	1222
1998-51.....	1222
1998-52.....	1228
1998-53.....	1228
1998-54.....	1229
1998-55.....	1277

1998-56.....	1324	Permit No. 4543-2-04184.....	976
1998-57 — Canadian television policy review — Call for comments.....	1405	Permit No. 4543-2-04185.....	977
1998-58.....	1489	Permit No. 4543-2-04186, amended.....	1163
1998-59 — Recognition for Canadian programs — Call for comments.....	1489	Permit No. 4543-2-04190.....	1056
		Permit No. 4543-2-05863, amended.....	1259
		Permit No. 4543-2-05880, amended.....	848
		Permit No. 4543-2-05906, amended.....	1098
Canadian Transportation Agency		Permit No. 4543-2-05913.....	1387
Canada Transportation Act		Permit No. 4543-2-05914.....	1259
Branch line subsidy payments.....	1497	Permit No. 4543-2-05915.....	1261
		Permit No. 4543-2-05916.....	1389
		Permit No. 4543-2-05917.....	1390
Hazardous Materials Information Review Commission		Permit No. 4543-2-05918.....	1262
Hazardous Materials Information Review Act		Permit No. 4543-2-05919.....	844
Decisions and orders on claims for exemption.....	792	Permit No. 4543-2-05920.....	741
Filing of a claim for exemption.....	926	Permit No. 4543-2-05922.....	1163
		Permit No. 4543-2-05923.....	742
NAFTA Secretariat		Permit No. 4543-2-05924.....	743
Corrosion-resistant carbon steel flat products — Request for panel review.....	929	Permit No. 4543-2-05925.....	1098
Prepared baby food — Request for panel review.....	1406	Permit No. 4543-2-05926.....	1263
		Permit No. 4543-2-05927.....	1099
		Permit No. 4543-2-05928.....	1164
National Energy Board		Permit No. 4543-2-05929.....	1265
St. Clair Pipelines (1996) Ltd., Dawn to Lake Erie Pipeline and TransCanada PipeLines Limited — Lake Erie Crossing — Invitation to comment on Scope of Environmental Assessment — Public notice.....	1180	Permit No. 4543-2-05932.....	745
		Permit No. 4543-2-05933.....	1058
		Permit No. 4543-2-05934.....	1266
		Permit No. 4543-2-05935.....	1267
		Permit No. 4543-2-05938.....	1306
Yukon Territory Water Board		Permit No. 4543-2-05939.....	1307
Yukon Waters Act		Permit No. 4543-2-05940.....	1391
Public hearing.....	752	Permit No. 4543-2-05961.....	979
		Permit No. 4543-2-05962.....	845
GOVERNMENT HOUSE		Permit No. 4543-2-05963.....	847
Awards to Canadians.....	1204, 1482	Permit No. 4543-2-05964.....	981
Canadian Bravery Decorations.....	1052	Permit No. 4543-2-05966.....	1269
Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem.....	1158	Permit No. 4543-2-05966, amended.....	1392
Order of Canada.....	1094	Permit No. 4543-2-05967.....	1101
Order of Military Merit.....	1382	Migratory Birds Convention Act, 1994	
		Amendment to the Migratory Birds Regulations.....	1308
GOVERNMENT NOTICES			
Environment, Dept. of the		Finance, Dept. of	
Canadian Environmental Protection Act		Canada Pension Plan	
Conditions for the import and manufacture of a substance new to Canada that is suspected of being toxic.....	1056	Rate of interest of any obligation for the month of	
Notice to anyone engaged in the production, import or use of ozone-depleting substances (ODSs).....	1254	May 1998.....	849
Notice with respect to certain hydrofluorocarbons (HFCs) and certain hydrochlorofluorocarbons (HCFCs).....	1385	June 1998.....	1166
Notice with respect to substances in the National Pollutant Release Inventory for 1998.....	1205	July 1998.....	1309
Permit No. 4543-2-03194.....	778	Income Tax Conventions Implementation Act, 1997	
Permit No. 4543-2-03195.....	779	Convention between Canada and the Kingdom of Denmark.....	783
Permit No. 4543-2-03196.....	781	Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Kazakhstan.....	1059
Permit No. 4543-2-03197.....	968	Statements	
Permit No. 4543-2-03198.....	970	Bank of Canada, balance sheet as at	
Permit No. 4543-2-03199.....	972	March 18, 1998.....	757
Permit No. 4543-2-03200.....	973	March 25, 1998.....	759
Permit No. 4543-2-03201.....	975	March 31, 1998.....	863
Permit No. 4543-2-03204.....	1258	April 1, 1998.....	865
Permit No. 4543-2-04178.....	842	April 8, 1998.....	941
Permit No. 4543-2-04179.....	1162	April 15, 1998.....	943
Permit No. 4543-2-04180.....	1097	April 22, 1998.....	1135
Permit No. 4543-2-04182.....	912	April 29, 1998.....	1137
Permit No. 4543-2-04183.....	843	April 30, 1998.....	1139
		May 6, 1998.....	1238
		May 13, 1998.....	1240
		May 20, 1998.....	1334
		May 27, 1998.....	1336
		May 31, 1998.....	1338

June 3, 1998	1414	Brown, Gavin	851
June 10, 1998	1416	Brown, Keith G.	1270
Bank of Canada, financial statements as at December 31, 1997	945	Brown, Mona Glenne	916
Health, Dept. of		Bruneau, Jean	916
Therapeutic Products Programme — Schedule F to the Food and Drug Regulations — Notice to interested parties	1214	Bubrin, Vladimir	916
Therapeutic Products Programme — Regulations Exempting Certain Precursors and Controlled Substances from the Application of the Controlled Drugs and Substances Act — Notice to interested parties	1310	Burke, Patrick J.	1166
Food and Drugs Act		Butters, Tom	1483
Food and Drug Regulations		Campagnolo, The Hon. Iona V.	1483
Amendments	849, 913, 1213	Cardillo, Dominic Vincent Patrick	1103
Schedule A to the Act — Amendment (Hepatitis)	1309	Caruana, Joseph	852
Industry, Dept. of		Cassidy, Elsbeth L.	915
Appointments		Chamberlist, Eric G.	732
Adams, George Arthur	1167	Champagne, Jacques C. A.	851
Adams, Hendrika	916	Chamut, Patrick	1271
Akhtar, Muhammad	851	Chapple, Alan	1272
Alcuitas, Teodoro (Ted) L.	1103	Chénier, Jacques Raymond	733
Allègra, Giovanna	852	Chevrier, Denise	1167
Allore, Dorothy M.	1270	Churchman, Elke	733
ApSimon, John	734	Cloutier, M. Gaston	851
Auditor General of Canada/Vérificateur général du Canada	732, 851	Coates, The Hon. Robert Carman	732
Aulach, Harindar	916	Colbert, François	1483
Ayles, G. Burton	915	Conacher, Vivian	852
Baldwin, Lynne Anne	1167	Connaghan, Charles J.	1271
Bannon, Peter	1483	Conway, Valentine H.	732
Barazi, Bana	852	Cook, J. Douglas	1393
Barber, Shirley Ruth	853	Cordy, Jane M.	732
Barry, Malcolm A.	1166	Corin, Ellen	1272
Barton, Thomas S.	1102	Coughlan, P. Joseph	851
Battiste, Marie Ann	733	Courville, Serge	1272
Baty, Roberta	852	Cowan, Brian	1393
Beaubien-Duque, Jeanine	852	Cowan-McGuigan, Joanne	916
Beauchemin-Gervais, Réjane	1167	Daigle, L'hon. Joseph Z.	915, 1166
Beaudoin, François	851	Davis, Joyce	1166
Beckerman, Merla	851	Delaney, Gregory E.	1103
Beckstead, Anne Marie	1103	Deloitte & Touche	1166
Beeler, Jean	1166	Demers, Patricia Ann	852
Bélanger, Delpha	1167	Deneron, JoAnne	851
Bélanger, Rodolphe A.	1166	Déry, Joseph Aimé	1393
Belcastro, John	733	Devine, Sheila Marie	916
Belch, Douglas M.	735	Diamond, Saul	852
Berthiaume, Jean	1167	Didier, Emmanuel	852
Bezanson, Sandra Jane	1271	Dillon, Patrick J.	732
Bilodeau, Ronald	1271	Dion, Richard	1271
Biron, Michel	917	Dobell, Marnie	1103
Bishop, Christopher	851	Dodge, David A.	1483
Black, Greg	917	Dosman, James A.	1393
Blackstone, Mary A.	1103	Dossa, Shehni	1271, 1483
Bolotenko, Aleksandr	734	Doyle, David L.	1272
Bosgoed, Gary	734	Doyle, John H.	733
Boudreau, Désiré	1103	Dragon, Jane	732
Boudreau, J. Bernard	732	Durocher, Hervé H.	916
Boudreau, Pierre	852	Edwards, John	1271
Bourchier, Barbara R.	1103	Edwards, Murray	915
Bourgon, Monique	916	Edwards, Patricia Louise	734
Boutet, Jacqueline	1272	Egan, Thomas L.	1166
Bovey, John	1271	Fagnou, Norm	1271
Brennan, Jo	1483	Feldman, Ruth Carol	733
		Flanagan, Mary-Eileen	734
		Forgacs, Otto L.	734
		Forsey, Dian J.	852
		Fournier, Michel	915
		Fowler, Peter G.	1103
		Friesen, Robert Allan	1167
		Fullerton, John T.	1167
		Fulop, Martha Elizabeth	1271
		Fulton, Cecilia Jane	916
		Fung, Robert A.	733

Garnett, Paulette C.	916	Lavoie, Ghislain	733
Gauvin, Ginette	732	Leahy, William R.	1168
Gilroy, Ernie.....	1483	LeBlanc, James Patrick	732
Gingues, Bernard	1167	LeCavalier, Jacques Georges	1271
Giroux, Robert J.....	1271	Lecours, Deny	851
Glassman, Donna Michelle	734	Lefebvre, Eric.....	1103
Glazar, Boris	851	Lemieux, Éric.....	852
Glennie, Peter S.....	1168	LeSage, The Hon. Patrick Joseph.....	733
Goldman, Jeanette	916	Lévesque, Sylvie	852
Goodstriker, Wilton.....	734	Lewandowski, Roger.....	917
Goose, Heather.....	852	Lewis, Diane	1272
Gordon, Phyllis Joan	1393	Lewis, Milton Joseph	735
Goubault, Dorothy.....	735	Lim, William H.	1167
Goulet, Michel	852	Linden, The Hon. Sidney B.....	733
Graff, Aida F.....	852	Lippert, H. Anne	1167
Granger, The Hon. B. Thomas	1393	Little, Gillian E. Fowler	1271
Grant, Jon K.	167	Lordon, J. Paul	733
Guindon, Léo-Paul	1167	Louis, Kathy J.	1271
Gushue, The Hon. James R.....	1167	Lusby, Linda Anne	916
Gustave, Georges	733	Lyle, Michael	852
Hadjis, Athanasios	916	Lynch, F. Jennifer.....	733
Hagan, Kenneth.....	1167	MacDonald, Ann Marie	853
Hall, Barbara	1393	Macfarlane, D. Carl.....	733
Hall, Judith G.....	1393	MacGregor, Madeleine Carole	1167
Hallé, Claude.....	1483	MacMillan, Bruce G.....	1167
Handcock, Gordon	1271	MacPherson, Gladys.....	916
Harrison, Peter	1483	MacPherson, Marilyn C.	852
Hébert, Stéphane	916	Maddison, H. K. (Ken).....	733
Heeney, Thomas A.....	735	Maddocks, Derrick Keith	916
Hétu, Marielle	734	Maheux, Nancy	852
Hewak, The Hon. Benjamin	1271	Mahoney, The Hon. John W.	734, 1167
Hickman, The Hon. T. Alexander	916	Malhi, Jasvir S.....	732
Hislop, Barbara R.....	732	Mallin, Anna Margaret.....	734
Hornal, Robert W.....	1483	Mallory, Norah.....	734
Howe, Dana.....	1393	Manglaviti, Tony.....	852
Infante, Carmine.....	1103	Marin, André.....	1483
Ingram, Paul Samuel	1167	Marsan, Jean-Claude	1271
Jackson, William	916	Marshall, Daniel.....	852
James, Gregory.....	916	Martin, Hélène M. B.	732
Jamieson, Mary Elizabeth	734	Martin, Richard A. (Dick).....	732
Jaskula, Henry B.	1103	Martinson, The Hon. Donna.....	1393
Jean, Michèle S.	1483	Massé, Nicole M.	917
Joy, Aloysius P.....	1166	Massicotte, Marie Hélène Anne	917
Judd, James A. J.....	733	Massicotte, Paul	732
Juriansz, Russell G.....	735	Matheson, Barry H.	735
Kane, Barbara.....	1272	Matteau, Robert.....	735
Kane, Joy F.....	1271	McClure, Rob.....	1167
Karpyshin, Cherry Elizabeth	734	McCreadie, Ronald Nevil.....	1167
Kelley, Ninette	916	McDermid, The Hon. Dougald R.	1393
Kelly, Agnes M.	1166	McDonald, P. Lynn	1272
Ketheeswaranathan, Tharmalingam	851	McGuinty, David J.	1484
Kirsch, Malcolm Simon	917	McKenzie, Mary M.	1167
Klyne, Martin L.....	1484	McLennon, K. Derrick.....	852
KPMG	1166	Miki, Arthur Kazumi.....	732
Kroeger, Arthur	1271	Miller, James R.	1103
Kusner, Michael E.....	852	Mirwaldt, Lore Marie	1393
Kusugak, Michael	851	Monet, Jacques.....	1394
La Forest, Anne Warner	1103	Moonen, Fred Hubert	1271
Labelle, Huguette	733	Moraff, Mary Norma.....	734
Lack, Myrna L.....	735	Morden, The Hon. John W.....	733
Laferrière, Richard	733	Morrish, Deborah	916
Lafontaine, Richard.....	916	Murray, Roy M.....	1393
Lafrenière, Marc.....	1483	Musgrave, Diana Marie.....	1103
Lal, Stindar K.	1272	Nadkarni, Chaitanya.....	851
Lamarche, Dominique	916	Nathoo, Julius	733
Larlee, The Hon. Margaret E. L.	916	Neuenfeldt, Kurt.....	1271
Latraverse, Francine	733	Neve, Sandra	732

Newton, Weldon	1167	Sklavos, Kathy	1167
Nicholson, Peter John MacKenzie	734	Smith, Stuart L.	1484
Osei-Tutu, Comfort K.	1103	Smith, The Hon. David D.	917
Osmane, Farid	852	Somerville, Robert D.	1394
Ozirny, Cecil Mervin.....	1394	Soucie, Anne (Castonguay).....	734
Pageau, Huguette.....	1271	St-Jean, James A.	917
Pallister, Alfred Ernest.....	1272	Stainsby, Richard Alan.....	916
Panagakos, Hélène	852	Stanford, Lloyd	916
Panzica, Norman	1103	Stanley, Halcum (Hal) Harold.....	1270
Paquet-Sévigny, Thérèse	734	Stefanson, The Hon. Kristjan F.....	734
Parkes, Lawrence (Larry) K. H.....	1271	Sullivan, John Burke	1167
Pennefather, Joan	735	Surette, Marlene J.....	1166
Perron, Charlene.....	1167	Taptuna, Joanne	1484
Perry, Joan E.	732	Taylor, Christina.....	1166
Petit, Donald	735	Teoh, Nicholas	851
Phillips, Bruce.....	1167	Tessier, Jean-Pierre	1167
Pitzul, Jerry S. T.	734	Tétreault, Victor L.	733
Polchies, Patrick M.	734	Thériault, Patricia.....	734
Potts, Agnes	1271	Thibault, Diane.....	917
Presseault, Roger R.	733	Thomson, George M.	1484
Proto, Frank W.	1270	Topping, Réal P.	1393
Proulx, Daniel	916	Tremblay, Pierre.....	1103
Purves, Keith	852	Twaddle, The Hon. A. Kerr.....	853
Rae, Robert Keith.....	1103	Uppal, Paul Jagir Singh.....	735
Rae, The Hon. Robert Keith	1167	Vennat, Michel.....	1484
Rafuse, Bronson MacKenzie Robert.....	1167	Vibert, Wayne R.....	1393
Ramsankar, Stephen Russel	732	Vice, Brenda M.	1167
Randhawa, Sajjad.....	852	Voll, Margare Anne	734
Rangan, Veda	852	Walker, Keri Lea	1272
Reardon, Gerald P.	734	Weaver, Darrell John.....	1272
Renaud, Jean-Louis.....	1167	Wells, Clyde K.	1394
Rickwood, Roger R.....	852	Wetherup, Danielle V.....	735
Rideout, George S.	917	White, Grace S.	1271
Riley, Jean Thérèse	917	Williams, The Hon. Bryan	853, 917
Rivet, François	1167	Wilson, Martha.....	735
Robinson, Lott and/et Brohman	1166	Wood, Gavin Murray	734
Rocca, James.....	917	Wyman, Max	1393
Rosenberg, Morris.....	1484	Yeates, Sean	1167
Roux, L'hon. Jean-Louis.....	1393	Senators called	735, 1484
Rowe, Penelope M. Ayre	1103	Boards of Trade Act	
Russ, Kelly Harvey.....	853	Chambre de commerce de St-Marc-des-Carières.....	1394
Russell, Janet.....	852	Chambre de commerce East Angus Board of Trade	1394
Russell, Mervyn C.	1484	Fort Langley & District Chamber of Commerce.....	1395
Russell, The Hon. Anne H.	1168	Penticton Chamber of Commerce	1395
Russell, The Hon. Anne	1272	Sturgeon Falls District Chamber of Commerce	1395
Sa Pessoa, Lino	916	Canada Corporations Act	
Sachedina, Zulie.....	852	Application for surrender of charter.....	1425
Sandhu, Simmi K.	1166	BOARD OF TRADE OF METROPOLITAN TORONTO (THE) — Order	1396
Sarzotti, Anthony	916	CANADIAN ASSOCIATION OF INSURANCE AND FINANCIAL ADVISORS — Order.....	1396
Saucier, Guylaine	732	CPIS Centre for Policy Studies and Informatics — Correction of name.....	1396
Saulis, Doren G.	1484	Letters patent.....	1418
Sauvé, Joseph Hervé	1271	Supplementary letters patent	1423
Savoie, Donald Joseph	1271	Supplementary letters patent — Name change	1424
Schiratti, Rose-Marie	1271	Department of Industry Act and Radiocommunication Act	
Schmidt, W. Ernie	1271	DGRB-001-98 — Spectrum licence fees for mobile satellite services using radio spectrum above 1 GHz	1311
Sealy, Hope	852	Radiocommunication Act	
Seevaratnam, Sashika.....	916	DGTP-010-98 — Proposed spectrum policy for licence exempt wireless local area networks in the 5 GHz range.....	1397
Séguin, Jean-Marie.....	1167	EDP-DDLM-001-98 — Radio apparatus forfeiture — Michael Courtney Johns.....	736
Shaughnessy, J. Bryan.....	735		
Shaw, Norma J.	917		
Sheppard, Douglas B.....	732		
Sheridan, Tony	1168		
Shore, Michel M. J.....	733		
Sicam, Paulynn P.	733		
Simonneau, Carole	1272		
Singer, Alexis.....	852		
Singleton, Harold	1166		

EDP-DDLM-002-98 — Radio apparatus forfeiture — Michael Courtney Johns.....	736	ASSOCIATION OF PROFESSIONAL PLACEMENT AGENCIES & CONSULTANTS, surrender of charter	1182
EDP-DDLM-003-98 — Radio apparatus forfeiture — Michael Courtney Johns.....	737	Association of Canadian Insurers, surrender of charter.....	1408
PNWT-001-98 — Telus Mobility Inc. radio application ..	1215		
SMBR-002-98 — DTV (Digital television) Transition Allotment Plan	1312	B	
Telecommunications Act		Bangor & Aroostook Railroad Company, documents deposited.....	1408
DGTP-007-98 — Application to the Minister of Industry	783	British Columbia Hydro and Power Authority, artificial island in the Hayward Lake Reservoir, B.C.....	1502
DGTP-008-98 — Petition to the Governor in Council	982	Buchanan Forest Products Limited, bridge over the Kagiano River, Ont.	1231
DGTP-009-98 — Withdrawal of a petition to the Governor in Council.....	1272	Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The), documents deposited.....	1327
SMSE-005-98	739		
SMSE-006-98	739	C	
Trade-marks Act		CANADIAN INDEPENDENT GAS MARKETING ASSOCIATION, surrender of charter.....	1015
Geographical indications	740	Canadian Abortion Rights Action League, relocation of head office	806
National Revenue, Dept. of		Canadian Campus Business Consortium, relocation of head office.....	1328
Customs Tariff		Canadian National Railway Company, documents deposited.....	1129, 1280
Woollen fabrics.....	1216	Canadian Nursing Students' Association, relocation of head office	1129
Income Tax Act		Canadian Transit Company (The), annual meeting	1280
Revocation of registration of charities.....	917, 1103, 1168, 1273, 1313, 1485	Canadian Western Bank, document deposited.....	931, 1015
Special Import Measures Act		Cannaigre Fish Farms, existing facilities and proposed mussel farm expansion in Salmonier Cove, Nfld.....	1280
Baby food — Decision.....	853	Catholic Health Corporation of Ontario, relocation of head office	1502
Stainless steel round bar — Decisions.....	1169	Charles R. Bronfman Youth Educational Organization (The), surrender of charter	1068
Natural Resources, Dept. of		Citizens Power Sales, application to export electricity to the United States	1016
Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board		Clearwater, Municipal District of, replacement of a three-span bridge at Lasthill Creek, Alta.	1409
Call for bids No. NF98-1	983	Color Photographic Association of Canada Incorporated (The), surrender of charter	858
Solicitor General, Dept. of the		Conf. Isoc 96 Inc., surrender of charter	1328
Criminal Code		Consolidated Rail Corporation, document deposited	1182
Designation of fingerprint examiners.....	919, 1315	Crown Life Insurance Company, letters patent.....	1328
Revocation of fingerprint examiners.....	1315	CSX Transportation, Inc., document deposited	1017
Superintendent of Financial Institutions, Office of the			
Trust and Loan Companies Act		D	
HongkongBank Loan Corporation, National Westminster Bank of Canada and Hongkong Bank of Canada, letters patent and order to commence and carry on business.....	1104	Davidson, James Arthur, bridge over Canyon Creek, B.C. ...	1328
Transport, Dept. of		DJJ Leasing Ltd. and Arkansas Midland Railroad Company, documents deposited	931
Canada Shipping Act		DJJ Leasing Ltd. and Chicago Southshore and South Bend Railroad, document deposited.....	931
Ship-source Oil Pollution Fund	1216, 1274	DJJ Leasing Ltd. and Potlatch Corporation, documents deposited.....	1069
Notice of Vacancies		Dow Chemical Company (The), documents deposited.....	806, 1186, 1409
Canadian Grain Commission	988	Downie Street Sawmills Ltd., four cable ferry crossings over Lake Revelstoke, B.C.....	1130
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	784		
Department of Fisheries and Oceans.....	1170	E	
Immigration and Refugee Board.....	1059	Elora, The Corporation of the Village of, Grand River pedestrian bridge over the Grand River, Ont.	1129
National Parole Board.....	746	EMPLOYMENT & STAFFING SERVICES ASSOCIATION OF CANADA, surrender of charter	1187
MISCELLANEOUS NOTICES			
A		F	
Abitibi-Consolidated Inc., Case River bridge replacement over the Case River, Ont.	858	Federal Association of Security Officers (FASO), relocation of head office	807
ACF Industries, Incorporated, documents deposited	1014	Fisheries and Oceans, Department of, weir in the Fishing Branch River, Y.T.....	1329
AKF Corp., documents deposited.....	1015		
Alberta Transportation and Utilities, bridge over the Sheep River, Alta.....	1068		
Alcan Aluminium Limited, booms on the Petite-Décharge River and on the Grande-Décharge River, Que.	1230		

Flex Leasing Corporation, documents deposited	1018, 1130, 1329	National Railroad Passenger Corporation, documents deposited.....	859
FOUNDATION FOR MIDDLE EAST STUDIES, surrender of charter.....	1330	New Brunswick, Department of Transportation of, Waweig River Bridge No. 2 over the Waweig River, N.B.....	1503
Ford Life Insurance Company, release of assets.....	1187	Newfoundland and Labrador, Department of Works, Services and Transportation of the Province of, bridge at Burnt Berry Brook, Nfld.	1186
G			
GE Capital Railcar Associates, Inc., documents deposited ..	1187	NorRail, Inc., document deposited	934
General American Railcar Corporation, documents deposited.....	1232	Northway Aviation Ltd., breakwater in Lake Winnipeg, Man.	934
General American Transportation Corporation, documents deposited.....	753, 932, 1232, 1409	Northwest Territories, Department of Transportation, Government of the, steel girder bridge over Prince River, N.W.T.	1281
Gospel Missionary Union of Canada, relocation of head office.....	1330	Northwood Inc., Crooked River Crossing over the Crooked River, B.C.	1191
Grand Trunk Western Railroad Incorporated, documents deposited.....	1281	Nova Scotia Power Inc., application to export electricity to the United States.....	859
Great Lakes Power Limited, High Falls Redevelopment Project on the Michipicoten River, Ont.	1282	Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works, existing bridge over St. Margarets Bay, N.S.....	1017
Guides francophones du Canada, surrender of charter	1283	Number 5 Timber Ltd., 22 m simple span bridge over Narrows Creek, B.C.	1132
H			
Hartford Life Insurance Company of Canada and Ingle Life & Health Assurance Company (formerly, AFLAC Insurance Company of Canada), transfer and assumption agreement.....	1188	O	
Heller Financial, Inc., application for letters patent.....	1018, 1131	Ontario Northland Transportation Commission, railway bridge replacement over a tributary of Chimahagan Creek, Ont.	808
I			
ICU 97 WORLD CONGRESS CORP., surrender of charter	1283	Ontario, Ministry of Transportation of	
Insurance Crime Prevention Bureau - Service Anti-Crime des Assureurs, surrender of charter.....	754	bridge over Matheson Creek, Ont.	1070
J			
Jésus Rassemble Son Peuple/Jesus Gathers His People, relocation of head office	1019	bridge over North Driftwood Creek, Ont.	1070
JJM Construction Ltd., bridge over the Serpentine River, B.C.....	1331	North Maple Island Bridge replacement over the Magnetawan River, Ont.	807
K			
Kamal, Sayegh, marina in the Gatineau River, Que.	1131	P	
Kimberly-Clark Forest Products Inc., Taylor's Bridge over Long Lake, Ont.	1131	Pas Lumber Co. Ltd. (The), Table River Crossing over Table River, B.C.	755
L			
LAURENTIAN BANK SAVINGS AND MORTGAGE CORPORATION, change of name.....	1132	Penn Mutual Life Insurance Company (The), release of assets.....	1191
Lake Erie and Detroit River Railway Company (The), annual meeting.....	807	Procor Limited, documents deposited	1019
M			
Maritime Road Development Corporation		Progress Rail Services Corporation, document deposited ...	934
bridge over the Jemseg River, N.B.	1189	Q	
bridge over the Saint John River, N.B.	1019	Québec, ministère des Transports du, bridge over Canards River, Que.	1235
Metropolitan Life Insurance Company and Metropolitan Life Insurance Company of Canada, transfer and assumption agreement.....	1190	R	
Metropolitan Life Insurance Company of Canada and Metropolitan Life Holdings Limited, letters patent of amalgamation.....	1190	RaiLink Canada Ltd., document deposited.....	808
Montell USA Inc., documents deposited.....	1132, 1331, 1409	REGIONAL ECONOMIC DIVERSIFICATION OPPORTUNITIES, surrender of charter.....	1503
Munich Reinsurance Company and The Great Lakes Reinsurance Company, assumption reinsurance agreement.....	754	Remote Creek Enterprises Ltd., Duke Point Lot 13 Marine Transport Terminal in the Northumberland Channel, B.C.	1070
N			
National Aboriginal Management Board, surrender of charter	1191	S	
National Bank of Canada, dividends	1284	Sandwell Engineering Inc., shore protection facilities and walkway in Burrard Inlet, B.C.	860
		Saskatchewan Highways and Transportation	
		bridge over the Cree River, Sask.....	935
		crossing over Schwartz Creek, Sask.	1503
		Scott's Hospitality Foundation, surrender of charter	1285
		Shippers First LLC, documents deposited	1020
		SLX Canada Inc., document deposited.....	1285
		Slave Lake Pulp Corporation, bridge over the Sauleteux River, B.C.	1504
		Slocan Group — Mackenzie Operations, Manson River Crossing over the Manson River, B.C.	1410
		Société de Réassurance des Assurances Mutuelles Agricoles (SOREMA), release of assets	1133

Société en commandite Minashtuk', hydro-electric complex at Monseigneur Island in the Mistassibi River, Que.	1071	Return of a member elected at the by-election held on March 30, 1998 in the electoral district of Port Moody—Coquitlam (British Columbia)[<i>Published also as Extra No. 2, dated Thursday, April 16, 1998</i>] ..	920
Solvay Minerals, Inc., documents deposited.....	1410		
Solvay Polymers, Inc., documents deposited.....	1411		
Sperry Rail Inc., documents deposited	935		
St. Lawrence & Adirondack Railway Company (The), annual general meeting	1072	House of Commons	
St. Lawrence and Hudson Railway Company Limited, three-year rail network plan, 1998-2001	936	Filing applications for private bills (1st Session, 36th Parliament).....	749
Strandlund, Wayne, grant of licence.....	1332		
Sunrise Fish Farms, existing facilities and proposed mussel farm expansion in Woodfords Arm / Sunday Cove Tickle, Nfld.....	756	Senate	
Swiss Bank Corporation Trust, change of name.....	1192	Royal Assent	
		Bills assented to	786, 1218, 1486
T		PROPOSED REGULATIONS	
Toronto, City of, bridge over the Rouge River, Ont.	1068	Agriculture and Agri-Food, Dept. of	
		Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	
U		Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans and Fees Regulations, 1997.....	1288
Union Bank of Switzerland (Canada) and Swiss Bank Corporation (Canada), letters patent of amalgamation	1237	Atomic Energy Control Board	
Union Pacific Railroad Company, documents deposited.....	861, 1193, 1412	Atomic Energy Control Act	
Union Tank Car Company, documents deposited ..	809, 862, 1413	Regulations Amending the AECB Cost Recovery Fees Regulations, 1996	1507
Unione Italiana di Riassicurazione S.p.A., change of name .	1237		
V		Canada Post Corporation	
Vakuutusosakeyhtio Pohjola, change of name	1505	Canada Post Corporation Act	
Villhoth Jensen & Associates Ltd., new rail car barge ramp facility in Nanaimo Harbour, McKay Channel, B.C.	809	Regulations Amending Certain Regulations Made under the Canada Post Corporation Act (Miscellaneous Program).....	1528
W		Regulations Amending the Letter Mail Regulations .	1519, 1521
Westran USA, Inc., document deposited	1134	Regulations Amending the Undeliverable and Redirected Mail Regulations	1524
Westwood Plateau Partnership, reconstruction of an existing dam at Cypress Lake in Noons Creek, B.C.	756	Regulations Amending the Non-mailable Matter Regulations	1526
Wood River Forest Inc., one cable ferry crossing over Kinbasket Lake, B.C.	1134	Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations	1532
Y		Canadian Environmental Assessment Agency	
Yukon River Commercial Fishing Association and Tr'on dëk Hwech'in, salmon enumeration weir upriver from the mouth of the Chandindu River, Y.T.....	1072	Financial Administration Act	
		Environmental Assessment Review Panel Service Charges Order	1022
ORDERS IN COUNCIL		Canadian Food Inspection Agency	
Finance, Dept. of		Health of Animals Act	
Canadian Payments Association Act		Regulations Amending the Health of Animals Regulations	1427
By-law Amending By-law No. 3 — Clearing By-law.....	867	Plant Breeders' Rights Act	
By-law No. 2 Respecting Finance.....	868	Regulations Amending the Plant Breeders' Rights Regulations	1438
By-law No. 7 Respecting the Large Value Transfer System.....	871	Citizenship and Immigration, Dept. of	
Fisheries and Oceans, Dept. of		Immigration Act	
Canada Shipping Act		Regulations Amending the Immigration Regulations, 1978	1536
Order Amending the Fees Proposed by Western Canada Marine Response Corporation, Great Lakes Response Corporation of Canada, Eastern Canada Response Corporation Ltd., Atlantic Emergency Response Team (ALERT) Inc., and Point Tupper Marine Services Ltd.	893	Environment, Dept. of the	
		Canada Wildlife Act	
		Regulations Amending the Wildlife Area Regulations	1029
		Canadian Environmental Protection Act	
		Order Adding Toxic Substances to Schedule I to the Canadian Environmental Protection Act.....	762
		Migratory Birds Convention Act, 1994	
		Regulations Amending the Migratory Birds Regulations .	764
PARLIAMENT		Finance, Dept. of	
Chief Electoral Officer		Income Tax Act	
Canada Elections Act		Regulations Amending the Income Tax Regulations.....	1243
Amendments to the Act (<i>Published also as Extra No. 3, dated Tuesday, June 16, 1998</i>).....	1399		

Fisheries and Oceans, Dept. of and Department of Transport

Canada Shipping Act	
Competency of Operators of Pleasure Yachts Regulations	1341
Regulations Amending the Boating Restriction Regulations	1350
Fisheries Act	
Regulations Amending the Fishery (General) Regulations	811
Regulations Amending the Northwest Territories Fishery Regulations	1142

Health, Dept. of

Financial Administration Act	
Fees to be Paid in Respect of Medical Devices Regulations	1352
Food and Drugs Act	
Regulations Amending the Food and Drug Regulations...	1145

Human Resources Development, Dept. of

Canada Labour Code	
Regulations Amending the Canada Occupational Safety and Health Regulations	1442
Canada Student Financial Assistance Act	
Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations.....	1540
Canada Student Loans Act	
Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations	1550

Indian Affairs and Northern Development, Dept. of

Canada Petroleum Resources Act	
Lancaster Sound Designated Area Regulations	1247
Nunavut Act and An Act to amend the Nunavut Act and the Constitution Act, 1867	
Order Modifying the Laws Governing the Nunavut First Elections.....	1036

Industry, Dept. of

Canada Business Corporations Act	
Regulations Amending the Canada Business Corporations Regulations.....	1553
Copyright Act	
Regulations Prescribing Cinematographic Works for the Purposes of Section 17 of the Copyright Act	1044

Justice, Dept. of

Criminal Code	
Regulations Prescribing Antique Firearms.....	1467
Regulations Prescribing Certain Firearms and other Weapons, Components and Parts of Weapons, Accessories, Cartridge Magazines, Ammunition and Projectiles as Prohibited or Restricted	1447
Regulations Prescribing Exclusions from Certain Definitions of the Criminal Code (International Sporting Competition Handguns).....	1472
Regulations Prescribing Public Officers	1474
Regulations Repealing Certain Orders and Regulations made under the Criminal Code.....	1476

National Capital Commission

National Capital Act	
Regulations Amending the National Capital Commission Traffic and Property Regulations	817

Patented Medicine Prices Review Board

Patent Act	
Patented Medicine Prices Review Board Rules	1074

St. Lawrence Seaway Authority, The

St. Lawrence Seaway Authority Act	
St. Lawrence Seaway Tariff of Tolls.....	956

Superintendent of Financial Institutions, Office of the Insurance Companies Act

Regulations Amending the Assets (Foreign Companies) Regulations	1086
---	------

Transport, Dept. of

Aeronautics Act	
Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part I)	1197
Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part IV)	1298
Motor Vehicle Safety Act	
Regulations Amending Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act (Miscellaneous Program).....	1561
St. Lawrence Seaway Authority Act	
Order Repealing Certain Directions to the St. Lawrence Seaway Authority	904
Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations (No. 23).....	819

SUPPLEMENTS**Canadian Heritage, Dept. of**

1998-1999 — Parks Canada Master List of Fees, see *Canada Gazette* No. 15

Copyright Board

Statement of Proposed Royalties to be Collected by SOCAN for the Public Performance or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Musical or Dramatico-Musical Works for the Year 1999, see *Canada Gazette* No. 24

Statement of Proposed Royalties to be Collected by NRCC for the Public Performance or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Published Sound Recordings Embodying Musical Works and Performer's Performances of Such Works for the Years 1999 to 2002, see *Canada Gazette* No. 24

Statements of Proposed Levies to be Collected for the Sale, in Canada, of Blank Audio Recording Media for the Years 1999 and 2000, see *Canada Gazette* No. 24

Statement of Proposed Royalties to be Collected by ERCC from Educational Institutions in Canada, for the Reproduction and Performance of Works or Other Subject-Matters Communicated to the Public by Telecommunication for the Years 1999 to 2002, see *Canada Gazette* No. 24

Statement of Proposed Royalties to be Collected by SODRAC for the Reproduction, in Canada, of Musical Works in the Exploitation of an Electronic Network for the Years 1999 and 2000, see *Canada Gazette* No. 24

Superintendent of Financial Institutions, Office of the

Chartered Banks — Unclaimed Balances (*Published separately on June 27, 1998*)

Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, see *Canada Gazette* No. 17

Index

Cet index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros d'édition 14 à 26. La date et les numéros de pages de ces éditions sont, aux fins de référence, donnés dans le tableau ci-dessous.

<i>Gazette</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
132	14	4 avril	731 à 776
132	15	11 avril	777 à 840
132	16	18 avril	841 à 910
132	17	25 avril	911 à 966
132	18	2 mai	967 à 1050
132	19	9 mai	1051 à 1092
132	20	16 mai	1093 à 1156
132	21	23 mai	1157 à 1202
132	22	30 mai	1203 à 1252
132	23	6 juin	1253 à 1304
132	24	13 juin	1305 à 1380
132	25	20 juin	1381 à 1480
132	26	27 juin	1481 à 1566

AVIS DIVERS

A

Abitibi-Consolidated Inc., pont de remplacement de la rivière Case au-dessus de la rivière Case (Ont.).....	858
ACF Industries, Incorporated, dépôt de documents.....	1014
AKF Corp., dépôt de documents	1015
Alberta Transportation and Utilities, pont au-dessus de la rivière Sheep (Alb.).....	1068
Alcan Aluminium Ltée, estacades sur la rivière Petite-Décharge et sur la rivière Grande-Décharge (Qué.).....	1230
ASSOCIATION CANADIENNE INDÉPENDANTE DE MARKETING DE GAZ, abandon de charte	1015
ASSOCIATION DE PLACEMENT EN PERSONNEL AGENCES & CONSEILLERS, abandon de charte.....	1182
ASSOCIATION DES ENTREPRISES EN PLACEMENT ET GESTION DE PERSONNEL, abandon de charte.....	1187
Association canadienne pour le droit à l'avortement, changement de lieu du siège social.....	806
Association des Étudiant(e)s Infirmier(ère)s du Canada (L'), changement de lieu du siège social.....	1129
Association des assureurs canadiens, abandon de charte.....	1408
Association fédérale des responsables de la sécurité, changement de lieu du siège social.....	807

B

Bangor & Aroostook Railroad Company, dépôt de documents.....	1408
Banque Canadienne de l'Ouest, dépôt de document	931
Banque Nationale du Canada, dividendes	1284
British Columbia Hydro and Power Authority, île artificielle dans le réservoir Hayward (C.-B.).....	1502
Buchanan Forest Products Limited, pont au-dessus de la rivière Kagiano (Ont.).....	1231
Burlington Northern and Santa Fe Railway Company (The), dépôt de documents	1327

C

Canadian Transit Company (The), assemblée annuelle	1280
Canadian Western Bank, dépôt de document	1015
Cannaigre Fish Farms, installations de mytiliculture existantes et projet d'agrandissement de ces installations dans l'anse Salmonier (T.-N.).....	1280

Catholic Health Corporation of Ontario, changement de lieu du siège social.....	1502
Citizens Power Sales, demande d'autorisation d'exportation d'électricité vers les États-Unis	1016
Clearwater, Municipal District of, remplacement d'un pont à trois travées au-dessus du ruisseau Lashill (Alb.)	1409
Color Photographic Association of Canada Incorporated (The), abandon de charte.....	858
Commission Nationale de Gestion Autochtone (La), abandon de charte	1191
Compagnie d'Assurances-vie La Métropolitaine du Canada et Metropolitan Life Holdings Limited, lettres patentes de fusion	1190
Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Hudson Limitée, plan triennal du réseau ferroviaire, 1998-2001...	936
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, dépôt de documents	1129, 1280
Conf. Isoc 96 Inc., abandon de charte	1328
Consolidated Rail Corporation, dépôt de document.....	1182
Consortium d'Affaires des Campus Canadiens, changement de lieu du siège social.....	1328
Crown, Compagnie d'Assurance-Vie, lettres patentes	1328
CSX Transportation, Inc., dépôt de document.....	1017

D

Davidson, James Arthur, pont au-dessus du ruisseau Canyon (C.-B.).....	1328
DJJ Leasing Ltd. et Arkansas Midland Railroad Company, dépôt de documents	931
DJJ Leasing Ltd. et Chicago Southshore and South Bend Railroad, dépôt de document	931
DJJ Leasing Ltd. et Potlatch Corporation, dépôt de documents.....	1069
Dow Chemical Company (The), dépôt de documents.....	806, 1186, 1409
Downie Street Sawmills Ltd., quatre passages de transbordeurs à câbles au-dessus du lac Revelstoke (C.-B.).....	1130

E

Elora, The Corporation of the Village of, passerelle Grand River au-dessus de la rivière Grand (Ont.).....	1129
--	------

F

Flex Leasing Corporation, dépôt de documents..	1018, 1130, 1329
FOUNDATION FOR MIDDLE EAST STUDIES, abandon de charte.....	1330
Ford Life Insurance Company, libération d'actif.....	1187

G

GE Capital Railcar Associates, Inc., dépôt de documents	1187
General American Railcar Corporation, dépôt de documents.....	1232
General American Transportation Corporation, dépôt de documents.....	753, 932, 1232, 1409
Gospel Missionary Union of Canada, changement de lieu du siège social.....	1330
Grand Trunk Western Railroad Incorporated, dépôt de documents.....	1281
Great Lakes Power Ltée, projet de réfection de la centrale de High Falls sur la rivière Michipicoten (Ont.)	1282
Guides francophones du Canada, abandon de charte	1283

H	
Hartford du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie et Ingle Life & Health Assurance Company (anciennement AFLAC Insurance Company of Canada), entente de transfert et de prise en charge	1188
Heller Financial, Inc., demande de lettres patentes.....	1018, 1131
I	
ICU 97 WORLD CONGRESS CORP., abandon de charte..	1283
Insurance Crime Prevention Bureau - Service Anti-Crime des Assureurs, abandon de charte	754
J	
Jésus Rassemble Son Peuple/Jesus Gathers His People, changement de lieu du siège social.....	1019
JJM Construction Ltd., pont au-dessus de la rivière Serpentine (C.-B.).....	1331
K	
Kamal, Sayegh, marina dans la rivière Gatineau (Qué.).....	1131
Kimberly-Clark Forest Products Inc., pont Taylor's au-dessus du lac Long (Ont.)	1131
L	
Lake Erie and Detroit River Railway Company (The), assemblée annuelle	807
M	
Métropolitaine, compagnie d'Assurance vie (La) et Compagnie d'Assurances-vie La Métropolitaine du Canada, entente de transfert et de prise en charge	1190
Maritime Road Development Corporation pont au-dessus de la rivière Jemseg (N.-B.).....	1189
Montell USA Inc, dépôt de document	1132, 1331, 1409
Munich, Compagnie de Réassurance (La) et Les Grands Lacs, Compagnie de Réassurance, convention de réassurance de prise en charge.....	754
N	
National Railroad Passenger Corporation, dépôt de documents.....	859
Newfoundland and Labrador, Department of Works, Services and Transportation of the Province of, pont au ruisseau Burnt Berry (T.-N.).....	1186
NorRail, Inc., dépôt de document.....	934
Northway Aviation Ltd., brise-lame dans le lac Winnipeg (Man.)	934
Northwood Inc., pont Crooked River au-dessus de la rivière Crooked (C.-B.)	1191
Nouveau-Brunswick, ministère des Transports du, pont n° 2 de la rivière Waveig (N.-B.).....	1503
Nova Scotia Power Inc., demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	859
Nova Scotia, Department of Transportation and Public Works, pont existant au-dessus de la baie St. Margarets (N.-É.).....	1017
Number 5 Timber Ltd., pont à travée simple de 22 m au-dessus du ruisseau Narrows (C.-B.).....	1132
O	
Ontario Northland Transportation Commission, remplacement d'un pont au-dessus d'un affluent du ruisseau Chimahagan (Ont.).....	808
Ontario, ministère des Transports de l' pont au-dessus du ruisseau Matheson (Ont.)	1070
Ontario, ministère des Transports de l' pont au-dessus du ruisseau North Driftwood (Ont.)	1070
pont de remplacement North Maple Island au-dessus de la rivière Magnetawan (Ont.)	807
P	
Pêches et des Océans, ministère des, déversoir dans la rivière Fishing Branch (Yuk.)	1329
Pas Lumber Co. Ltd. (The), pont Table River au-dessus de la rivière Table (C.-B.).....	755
Penn Mutual Life Insurance Company (The), libération d'actif.....	1191
Procor Limited, dépôt de documents	1019
Progress Rail Services Corporation, dépôt de document	934
Q	
Québec, ministère des Transports du, pont au-dessus de la rivière aux Canards (Qué.).....	1235
R	
RaiLink Canada Ltd., dépôt de document	808
Remote Creek Enterprises Ltd., terminal maritime du lot n° 13 de la point Duke dans le chenal Northumberland (C.-B.).....	1070
S	
Sandwell Engineering Inc., ouvrage de protection de rivage et allée piétonnière dans le bras de mer Burrard (C.-B.)...	860
Saskatchewan Highways and Transportation pont au-dessus de la rivière Cree (Sask.)	935
Saskatchewan Highways and Transportation pont au-dessus du ruisseau Schwartz (Sask.).....	1503
Scott's Hospitality Foundation, abandon de charte	1285
Shippers First LLC, dépôt de documents.....	1020
SLX Canada Inc., dépôt de document	1285
Slave Lake Pulp Corporation, pont au-dessus de la rivière Saulteaux (C.-B.)	1504
Slocan Group — Mackenzie Operations, pont Manson River au-dessus de la rivière Manson (C.-B.)	1410
SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE ET D'HYPOTHÈQUE BANQUE LAURENTIENNE, changement de dénomination sociale	1132
Société de Réassurance des Assurances Mutuelles Agricoles (SOREMA), libération d'actif	1133
Société en commandite Minashtuk', aménagement hydroélectrique de l'île Monseigneur dans la rivière Mistassibi (Qué.).....	1071
Solvay Minerals, Inc., dépôt de documents	1410
Solvay Polymers, Inc., dépôt de documents	1411
Sperry Rail Inc., dépôt de documents	935
St. Lawrence & Adirondack Railway Company (The), assemblée générale annuelle	1072
Strandlund, Wayne, octroi de licence	1332
Sunrise Fish Farms, installations de mytiliculture existantes et projet d'agrandissement de ces installations dans les passages Woodfords Arm et Sunday Cove (T.-N.)	756
T	
Territoires du Nord-Ouest, ministère des Transports du gouvernement des, pont à poutres d'acier enjambant la rivière Prince (T.N.-O.).....	1281
Toronto, Ville de, pont au-dessus de la rivière Rouge (Ont.).....	1068
Trust Société de Banque Suisse, changement de dénomination sociale	1192
U	
Union de Banques Suisses (Canada) et Société de Banque Suisse (Canada), lettres patentes de fusion	1237

Union Pacific Railroad Company, dépôt de documents.....	861, 1193, 1412
Union Tank Car Company, dépôt de documents....	809, 862, 1413
Unione Italiana di Riassicurazione S.p.A., changement de raison sociale	1237

V

Vakuutusosakeyhtio Pohjola, changement de raison sociale	1505
Villhoth Jensen & Associates Ltd., nouvelle plateforme d'accès pour traversier-rail dans le havre de Nanaimo, chenal McKay (C.-B.).....	809

W

Westran USA, Inc., dépôt de document.....	1134
Westwood Plateau Partnership, reconstruction du barrage au lac Cypress, ruisseau Noons (C.-B.).....	756
Wood River Forest Inc., un passage de transbordeur à câbles au-dessus du lac Kinbasket (C.-B.).....	1134

Y

Yukon River Commercial Fishing Association et Tr'on dëk Hwech'in, déversoir pour le comptage du saumon en amont de l'embouchure de la rivière Chandindu (Yuk.)...	1072
---	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Avis à toute personne qui produit, importe ou utilise des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (SACO)	1254
Avis concernant certaines substances de l'Inventaire national des rejets de polluants pour l'année 1998	1205
Avis concernant certains hydrofluorocarbures (HFC) et certains hydrochlorofluorocarbures (HCFC).....	1385
Conditions relatives à l'importation et à la fabrication d'une substance nouvelle au Canada qu'on soupçonne d'être toxique	1056
Permis n° 4543-2-03194	778
Permis n° 4543-2-03195	779
Permis n° 4543-2-03196	781
Permis n° 4543-2-03197	968
Permis n° 4543-2-03198	970
Permis n° 4543-2-03199	972
Permis n° 4543-2-03200	973
Permis n° 4543-2-03201	975
Permis n° 4543-2-03204	1258
Permis n° 4543-2-04178	842
Permis n° 4543-2-04179	1162
Permis n° 4543-2-04180	1097
Permis n° 4543-2-04182	912
Permis n° 4543-2-04183	843
Permis n° 4543-2-04184	976
Permis n° 4543-2-04185	977
Permis n° 4543-2-04186, modifié.....	1163
Permis n° 4543-2-04190	1056
Permis n° 4543-2-05863, modifié.....	1259
Permis n° 4543-2-05880, modifié.....	848
Permis n° 4543-2-05906, modifié.....	1098
Permis n° 4543-2-05913	1387
Permis n° 4543-2-05914	1259
Permis n° 4543-2-05915	1261
Permis n° 4543-2-05916	1389
Permis n° 4543-2-05917	1390
Permis n° 4543-2-05918	1262
Permis n° 4543-2-05919	844

Permis n° 4543-2-05920	741
Permis n° 4543-2-05922	1163
Permis n° 4543-2-05923	742
Permis n° 4543-2-05924	743
Permis n° 4543-2-05925	1098
Permis n° 4543-2-05926	1263
Permis n° 4543-2-05927	1099
Permis n° 4543-2-05928	1164
Permis n° 4543-2-05929	1265
Permis n° 4543-2-05932	745
Permis n° 4543-2-05933	1058
Permis n° 4543-2-05934	1266
Permis n° 4543-2-05935	1267
Permis n° 4543-2-05938	1306
Permis n° 4543-2-05939	1307
Permis n° 4543-2-05940	1391
Permis n° 4543-2-05961	979
Permis n° 4543-2-05962	845
Permis n° 4543-2-05963	847
Permis n° 4543-2-05964	981
Permis n° 4543-2-05966	1269
Permis n° 4543-2-05966, modifié.....	1392
Permis n° 4543-2-05967	1101
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Modification au Règlement sur les oiseaux migrateurs	1308

Finances, min. des

Bilans	
Banque du Canada, bilan au	
18 mars 1998.....	757
25 mars 1998.....	759
31 mars 1998.....	863
1 ^{er} avril 1998.....	865
8 avril 1998	941
15 avril 1998	943
22 avril 1998	1135
29 avril 1998	1137
30 avril 1998	1139
6 mai 1998.....	1238
13 mai 1998.....	1240
20 mai 1998.....	1334
27 mai 1998.....	1336
31 mai 1998.....	1338
3 juin 1998	1414
10 juin 1998	1416
Banque du Canada, états financiers au 31 décembre 1997	945
Loi de 1997 pour la mise en œuvre de conventions fiscales	
Convention entre le Canada et le Royaume du Danemark	783
Convention entre le gouvernement de la République du Kazakhstan et le gouvernement du Canada.....	1059
Régime de pensions du Canada	
Taux d'intérêt pour toute obligation pour le mois de mai 1998.....	849
juin 1998	1166
juillet 1998	1309

Industrie, min. de l'

Nominations	
<i>Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.</i>	
Sénateurs appelés.....	735, 1484
Loi sur la radiocommunication	
DGTP-010-98 — Politique d'utilisation du spectre proposée pour les réseaux locaux à accès sans fil exempts de licence dans la bande de 5 GHz	1397

EDP-DDLM-001-98 — Confiscation d'appareils radioélectriques — Michael Courtney Johns	736	Loi sur les aliments et drogues	
EDP-DDLM-002-98 — Confiscation d'appareils radioélectriques — Michael Courtney Johns	736	Annexe A de la Loi — Modification (hépatite)	1309
EDP-DDLM-003-98 — Confiscation d'appareils radioélectriques — Michael Courtney Johns	737	Règlement sur les aliments et drogues	
PNWT-001-98 — Demande radio de Telus Mobility Inc.	1215	Modifications	849, 913, 1213
SMBR-002-98 — Plan d'allotissement transitoire pour la télévision numérique (TVN)	1312	Solliciteur général, min. du	
Loi sur le ministère de l'Industrie et Loi sur la radiocommunication		Code criminel	
DGRB-001-98 — Droits de licence de spectre concernant les services mobiles par satellite qui utilisent des fréquences radio supérieures à 1 GHz.....	1311	Désignation à titre d'inspecteurs d'empreintes digitales	919, 1315
Loi sur les chambres de commerce		Révocation à titre d'inspecteurs d'empreintes digitales....	1315
Chambre de commerce de St-Marc-des-Carières.....	1394	Surintendant des institutions financières, bureau du	
Chambre de commerce East Angus Board of Trade	1394	Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	
Fort Langley & District Chamber of Commerce	1395	Société de prêts HongkongBank, Banque National Westminster du Canada et Banque Hongkong du Canada, lettres patentes et autorisation de fonctionnement	1104
Penticton Chamber of Commerce	1395	Transports, min. des	
Sturgeon Falls District Chamber of Commerce	1395	Loi sur la marine marchande du Canada	
Loi sur les corporations canadiennes		Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution, par les hydrocarbures, causée par les navires	1216, 1274
ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS EN ASSURANCE ET EN FINANCE — Décret	1396	Avis de postes vacants	
BOARD OF TRADE OF METROPOLITAN TORONTO (THE) — Décret.....	1396	Commission canadienne des grains	988
CPIS Centre for Policy Studies and Informatics — Correction de la dénomination sociale	1396	Commission de l'immigration et du statut de réfugié.....	1059
Demande d'abandon de charte	1425	Commission nationale des libérations conditionnelles	746
Lettres patentes	1418	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	784
Lettres patentes supplémentaires.....	1423	Ministère des Pêches et des Océans	1170
Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom	1424	COMMISSIONS	
Loi sur les télécommunications		Agence canadienne d'évaluation environnementale	
DGTP-007-98 — Requête présentée au ministre de l'Industrie	783	Loi canadienne sur l'évaluation environnementale	
DGTP-008-98 — Demande présentée au gouverneur en conseil	982	Modèle de rapport d'examen préalable par catégorie — Ville de Banff.....	991
DGTP-009-98 — Retrait de la demande présentée au gouverneur en conseil	1272	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
SMSE-005-98	739	Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
SMSE-006-98	739	Décisions et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation	792
Loi sur les marques de commerce		Dépôt d'une demande de dérogation	926
Indications géographiques	740	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Ressources naturelles, min. des		Adresses des bureaux du CRTC — Interventions.....	750
Office Canada — Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers		Audiences publiques	
Appel d'offres n° NF98-1	983	1998-3	1175
Revenu national, min. du		1998-3-1	1405
Loi de l'impôt sur le revenu		1998-3-2	1488
Annulation d'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	917, 1103, 1168, 1273, 1313, 1485	1998-4	1322
Loi sur les mesures spéciales d'importation		Avis publics	
Aliments pour bébés — Décision	853	1998-27	750
Barres rondes en acier inoxydable — Décisions.....	1169	1998-28	751
Tarif des douanes		1998-29	751
Tissus de laine.....	1216	1998-30	921
Santé, min. de la		1998-31	923
Programme des produits thérapeutiques — Annexe F du Règlement sur les aliments et drogues — Avis aux parties intéressées.....	1214	1998-32	994
Programme des produits thérapeutiques — Règlement portant exemption de l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances à des substances désignées et des précurseurs — Avis aux parties intéressées	1310	1998-33	994
		1998-34	994
		1998-35	995
		1998-36	995
		1998-37	995

1998-38.....	997	Tribunal canadien du commerce extérieur	
1998-39 — Renouvellement de licences d'entreprises de radiodiffusion qui doivent expirer en 1998.....	998	Appels	
1998-40 — Examen de certaines ordonnances d'exemption.....	1010	Appel n° AP-97-062.....	1219
1998-41.....	1063	Avis n° HA-98-001.....	788
1998-42 — Appel d'observations sur l'à-propos de maintenir la politique du Conseil à l'égard des conventions de gestion locale entre titulaires d'entreprises de programmation de radio.....	1064	Avis n° HA-98-002.....	1108
1998-43.....	1111	Avis n° HA-98-003.....	1320
1998-44 — Examen des politiques du Conseil relatives à la télévision canadienne — Appel d'observations.....	1112	Barres rondes en acier inoxydable — Ouverture d'enquête.....	1107
1998-44-1 — Examen des politiques du Conseil relatives à la télévision canadienne — Appel d'observations — Corrections à l'annexe intitulée « Télévision canadienne — Indicateurs de rendement choisis ».....	1221	Décisions d'appels et désistements d'appels — Avis n° 98-001.....	1400
1998-45.....	1126	Exploitation des installations gouvernementales — Décision.....	1403
1998-46 — Audience publique portant sur de nouveaux services spécialisés de langue française.....	1126	Fils guipés devant servir à la fabrication de bas pour femmes.....	1110
1998-47.....	1179	Instruments scientifiques — Décision.....	1318
1998-48.....	1221	Isolant en fibre de verre pour tuyaux — Réexamen des conclusions.....	1173
1998-49.....	1222	Matériel et logiciel informatiques	
1998-50.....	1222	Décision.....	787, 1173
1998-51.....	1222	Enquête.....	1219, 1319, 1403
1998-52.....	1228	Retrait.....	1404
1998-53.....	1228	Nontissés — Ouverture d'enquête.....	1317
1998-54.....	1229	Pinceaux et têtes — Expiration de l'ordonnance.....	992
1998-55.....	1277	Préparations alimentaires pour bébés — Conclusions.....	1062
1998-56.....	1324	Produits électriques et électroniques — Ordonnance.....	1109
1998-57 — Examen des politiques du Conseil relatives à la télévision canadienne — Appel d'observations.....	1405	Services de construction — Ordonnance.....	1321
1998-58.....	1489	Services de soutien professionnel et services de soutien à la gestion	
1998-59 — Accréditation des émissions canadiennes — Appel d'observations.....	1489	Décision.....	1062, 1276
Décisions		Enquête.....	1320
97-527-1.....	1011	Services de transports, de voyages et de déménagement — Enquête.....	1220
98-91 et 98-92.....	751	Tôles d'acier au carbone laminées à chaud et tôles d'acier allié résistant à faible teneur — Ordonnance....	1110
98-93 à 98-99.....	791	Tissus de coton — Ouverture d'enquête.....	1317
98-100 à 98-115.....	855	Tissus teints de rayonne et de polyester.....	1173
98-116 à 98-130.....	924	Traitement de l'information et services de télécommunications connexes	
98-131 à 98-140.....	1012	Enquête.....	787, 1276
98-141 à 98-148.....	1066	Retrait.....	789
98-149 et 98-150.....	1127	DÉCRETS DU CONSEIL	
98-151 et 98-152.....	1179	Finances, min. des	
98-153 à 98-158.....	1278	Loi sur l'Association canadienne des paiements	
98-159 à 98-164.....	1325	Règlement administratif modifiant le Règlement n° 3 — Règlement de compensation.....	867
Office des eaux du Territoire du Yukon		Règlement administratif n° 2 sur les finances.....	868
Loi sur les eaux du Yukon		Règlement administratif n° 7 sur le système de transfert de paiements de grande valeur.....	871
Audience publique.....	752	Pêches et des Océans, min. des	
Office des transports du Canada		Loi sur la marine marchande du Canada	
Loi sur les transports au Canada		Arrêté modifiant les droits proposés par la Western Canada Marine Response Corporation, la Great Lakes Response Corporation of Canada, la Société d'intervention maritime, Est du Canada Ltée, l'Atlantic Emergency Response Team (ALERT) Inc. et les Services Point Tupper Marine Ltée.....	893
Paiements des subventions d'embranchements.....	1497	PARLEMENT	
Office national de l'énergie		Chambre des communes	
St. Clair Pipelines (1996) Ltd., Gazoduc Dawn-lac Érié et TransCanada PipeLines Limited — Franchissement du lac Érié — Invitation à présenter des observations sur la portée de l'évaluation environnementale — Avis public.....	1180	*Demandes introductives de projets de loi privés (1 ^{re} session, 36 ^e législature).....	749
Secrétariat de l'ALÉNA			
Préparations alimentaires pour bébés — Demande de révision par un groupe spécial.....	1406		
Produits d'acier plat au carbone traités contre la corrosion — Demande de révision par un groupe spécial.....	929		

Directeur général des élections

Loi électorale du Canada	
Modifications à la Loi (<i>Publié aussi dans l'édition spéciale n° 3, en date du mardi 16 juin 1998</i>).....	1399
Rapport d'un député élu à l'élection partielle tenue le 30 mars 1998 dans la circonscription électorale de Port Moody—Coquitlam (Colombie-Britannique)[<i>Publié aussi dans l'édition spéciale n° 2, en date du jeudi 16 avril 1998</i>].....	920

Sénat

Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	786, 1218, 1486

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Administration de la voie maritime du Saint-Laurent**

Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	
Tarif des droits de la voie maritime du Saint-Laurent.....	956

Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des

Loi fédérale sur les hydrocarbures	
Règlement visant la zone désignée du détroit de Lancaster	1247
Loi sur le Nunavut et Loi modifiant la Loi sur le Nunavut et la Loi constitutionnelle de 1867	
Décret adaptant les règles de droit régissant les premières élections au Nunavut.....	1036

Agence canadienne d'évaluation environnementale

Loi sur la gestion des finances publiques	
Arrêté sur les prix applicables aux services relatifs aux commissions d'évaluation environnementale.....	1022

Agence canadienne d'inspection des aliments

Loi sur la protection des obtentions végétales	
Règlement modifiant le Règlement sur la protection des obtentions végétales	1438
Loi sur la santé des animaux	
Règlement modifiant le Règlement sur la santé des animaux.....	1427

Agriculture et de l'Agroalimentaire, min. de l'

Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation	
Règlement de 1997 sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative et sur les droits connexes.....	1288

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration de 1978	1536

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Loi sur le contrôle de l'énergie atomique	
Règlement modifiant le Règlement de 1996 sur les droits pour le recouvrement des coûts de la CCEA.....	1507

Commission de la capitale nationale

Loi sur la capitale nationale	
Règlement modifiant le Règlement sur les propriétés de la Commission de la Capitale nationale et la circulation sur ces dernières	817

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Loi sur les brevets	
Règles du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	1074

Développement des ressources humaines, min. du

Code canadien du travail	
Règlement modifiant le Règlement canadien sur la sécurité et la santé au travail	1442
Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	
Règlement modifiant le Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants.....	1540
Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	
Règlement modifiant le Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants	1550

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement	
Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe I de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement	762
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Règlement modifiant le Règlement sur les oiseaux migrateurs.....	764
Loi sur les espèces sauvages du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur les réserves d'espèces sauvages.....	1029

Finances, min. des

Loi de l'impôt sur le revenu	
Règlement modifiant le Règlement de l'impôt sur le revenu.....	1243

Industrie, min. de l'

Loi canadienne sur les sociétés par actions	
Règlement modifiant le Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral.....	1553
Loi sur le droit d'auteur	
Règlement sur les œuvres cinématographiques visées par l'article 17 de la Loi sur le droit d'auteur.....	1044

Justice, min. de la

Code criminel	
Règlement abrogeant certains décrets et un règlement pris en vertu du Code criminel.....	1476
Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés ou à autorisation restreinte.....	1447
Règlement désignant des armes à feu historiques.....	1467
Règlement désignant des fonctionnaires publics	1474
Règlement sur les exclusions à certaines définitions du Code criminel (armes de poing pour compétitions sportives internationales)	1472

Pêches et des Océans, min. des et min. des Transports

Loi sur la marine marchande du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur les restrictions à la conduite des bateaux	1350
Règlement sur la compétence des conducteurs de yachts de plaisance	1341
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement de pêche (dispositions générales).....	811
Règlement modifiant le Règlement de pêche des Territoires du Nord-Ouest	1142

Santé, min. de la

Loi sur la gestion des finances publiques	
Règlement sur le prix à payer à l'égard des instruments médicaux	1352
Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues	1145

Société canadienne des postes

Loi sur la Société canadienne des postes	
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes.....	1528
Règlement modifiant le Règlement sur les envois poste-lettre.....	1519, 1521
Règlement modifiant le Règlement sur les envois tombés en rebut et les envois réexpédiés	1524
Règlement modifiant le Règlement sur les objets inadmissibles	1526
Règlement modifiant le Règlement sur les droits postaux de services spéciaux	1532

Surintendant des institutions financières, bureau du

Loi sur les sociétés d'assurances	
Règlement modifiant le Règlement sur l'actif (sociétés étrangères)	1086

Transports, min. des

Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (N° 23).....	819
Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	
Décret abrogeant certaines instructions à l'intention de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.	904
Loi sur l'aéronautique	
Règlement modifiant le Règlement de l'aviation canadien	
(Partie I)	1197
(Partie IV).....	1298
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles	
Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile	1561

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens	1204, 1482
Décorations canadiennes pour actes de bravoure.....	1052

Ordre du Canada	1094
Ordre du mérite militaire.....	1382
Ordre Très Vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem.....	1158

SUPPLÉMENTS**Commission du droit d'auteur**

Projet de tarif des droits à percevoir par la SOCAN pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales pour l'année 1999, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 24	
Projet de tarif des droits à percevoir par la SCGDV pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'enregistrements sonores publiés constitués d'œuvres musicales et de la prestation de telles œuvres pour les années 1999 à 2002, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 24	
Projets de tarifs des redevances à percevoir pour la vente, au Canada, des supports audio vierges pour les années 1999 et 2000, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 24	
Projet de tarif des droits à percevoir par la SCGDE des établissements d'enseignement au Canada, pour la reproduction et l'exécution d'œuvres ou autres objets du droit d'auteur communiqués au public par télécommunication pour les années 1999 à 2002, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 24	
Projet de tarif des droits à percevoir par la SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales dans l'exploitation d'un réseau informatique pour les années 1999 et 2000, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 24	

Patrimoine canadien, min. du

1998-1999 — Liste maîtresse des droits en vigueur à Parcs Canada, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 15	
--	--

Surintendant des institutions financières, bureau du

Banques à charte — Soldes non réclamés (<i>publié à part le 27 juin 1998</i>)	
Sociétés d'assurances et sociétés de secours mutuel, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 17	



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Les Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9